

NEWS BÉNÉVOLAT

N° 012
DÉCEMBRE 2021

caritas
L U X E M B O U R G



Dans ce numéro

- Hotspot « Wanteraktioun »
- Fratello – aux côtés des personnes dans le besoin
- Kleeschen – Fête de Saint Nicolas
- Cours de langues au centre paroissial Christ-Roi
- Témoignage d'une formation pour bénévoles
- ARTiculate – Workshop für Benevolen von youngcaritas



Editorial

Chères et chers bénévoles,

En cette fin d'année, j'aimerais vous remercier toutes et tous pour l'engagement que vous avez montré tout au long de l'année. La crise sanitaire nous a demandé beaucoup d'efforts et la quatrième vague de la pandémie, combinée à une énorme augmentation des prix de l'énergie, met une fois de plus au défi tous les employés et bénévoles de Caritas. Je suis heureuse que malgré la crise, beaucoup de bénévoles de Caritas sont revenus dès qu'il leur était possible et que nous pouvons compter sur des centaines de bénévoles fidèles.

Je vous souhaite d'ores et déjà de bonnes fêtes et une excellente année 2022. Grâce à vous, nous avons réalisé au courant de l'année tellement de choses ensemble qu'il nous est difficile de toutes les citer.

Une pensée spéciale va aux bénévoles qui seront actifs pendant la période de Noël. En ces moments de fêtes, les personnes que nous accompagnons sont particulièrement vulnérables et la chaleur humaine apportée par nos bénévoles est donc particulièrement importante et appréciée.

Merci !

Joyeux Noël et Bonne Année 2022

Marie-Josée Jacobs
Présidente de Caritas Luxembourg



Hotspot « Wanteraktioun »

Das Luxemburger Nothilfeprogramm für Obdachlose, die sogenannte „Wanteraktioun“ (WAK), zieht nicht nur bedürftige Menschen ohne ein Dach über dem Kopf an. Vielmehr melden sich erfreulich viele bei Caritas Luxembourg, die sich ehrenamtlich für diese Menschen engagieren wollen. Caritas Luxembourg freut sich sehr, dass viele Ehrenamtliche schon jahrelang für die WAK tätig sind und dass diesmal auch wieder Ehrenamtliche dabei sind, die wegen der Coronakrise pausieren mussten.

In diesem Jahr findet die Wanteraktioun in einer neuen Organisationsform statt. Die drei Sozialverbände, die die Wanteraktioun tragen – Caritas Luxembourg, Croix-Rouge luxembourgeoise und Inter-Actions -, haben sich zur Dräieck asbl zusammengeschlossen, um Ihre Kräfte zu bündeln. Die Ehrenamtlichen von Caritas können jetzt zu allen drei Servicezeiten – morgens, mittags und abends – tätig werden. Wegen der nächtlichen Frosttemperaturen hat das zuständige Ministerium für Familie, Integration und die Großregion kurzfristig entschieden, die Wanteraktioun bereits am 23. November zu öffnen. Und erfreulicherweise standen sofort Ehrenamtliche dafür bereit. Caritas dankt ihren Unterstützern sehr. Das Foto zeigt die Wiedersehensfreude der Ehrenamtlichen der WAK beim Dankesfest im Oktober.



The Luxembourg emergency aid program for the homeless, the so-called “Wanteraktioun” (WAK), does not only attract vulnerable people without a roof over their heads. Rather, a great number of people contact Caritas Luxembourg to volunteer for helping these people. Caritas Luxembourg is very pleased that a great number of volunteers have been working for the WAK for many years and for this winter, volunteers that had withdrawn because of Corona have come back.

This year, the WAK is taking place in a new organizational form. The three social associations that run the Wanteraktioun - Caritas Luxembourg, Croix-Rouge luxembourgeoise, and Inter-Actions - have joined forces to form Dräieck ASBL. Caritas volunteers can now work at all three service shifts - morning, noon, and evening. Due to the freezing temperatures at night, the Ministry for Family, Integration, and the Greater Region (in charge of the WAK) decided on short notice to open the Wanteraktioun early on the 23rd of November. Fortunately, volunteers were immediately available to lend a hand. Caritas thanks its supporters very much. The photo shows the reunion of the WAK volunteers at the thanksgiving party in October.

Fratello – aux cotés des personnes dans le besoin

L'association Fratello a été fondée en mars 2016 par Etienne Villemain et Alix Montagne pour préparer un grand pèlerinage pour des personnes pauvres. C'était l'année du Jubilé de la Miséricorde. En novembre 2016, Fratello a conduit 3.500 pèlerins de 22 pays d'Europe en situation de précarité à Rome, dont une délégation de Caritas Luxembourg. Après avoir prié et échangé avec eux, le Pape François a institué la Journée Mondiale des Pauvres.

En 2019, une rencontre de partage et de prière pour la journée mondiale des pauvres se tenait à Lourdes. À cause de la pandémie, aucun pèlerinage ne pouvait être organisé en 2020. Mais cette année, des réunions régionales ont pu être organisées pour la Journée Mondiale des Pauvres 2021. Le weekend du 13 au 14 novembre 2021 le groupe FRATELLO de Luxembourg s'est réuni au Sanctuaire de la Vierge des Pauvres à Banneux (Belgique) avec d'autres délégations venues de toute la Belgique.

Les bénéficiaires et accompagnants de plusieurs structures de Caritas Luxembourg ont profité de la rencontre et de la prière à Banneux : Centre Ulysse, bistrot social « Le Courage », Halte de nuit pour personnes sans logement, atelier thérapeutique Ehlerange et le service Logement. Il faut souligner l'engagement de plusieurs bénévoles qui ont contribué au succès de ce



pèlerinage. Outre l'évêque auxiliaire Léo Wagner qui a rejoint le groupe luxembourgeois pour fêter l'eucharistie, Alphonse Wagner, vice-président de Caritas Accueil et Solidarité, était parmi les bénévoles. Voici son témoignage :

“Cela ne m'étonne pas de voir l'enthousiasme avec lequel l'appel du Pape a été accueilli. Les personnes en situation de précarité et d'exclusion ont souvent une spiritualité profonde ou sont demandeurs d'une plus grande spiritualité. C'est une plus-value que Caritas Luxembourg peut leur apporter en plus de l'aide matérielle et sociale.”

Kleeschen – Fête de Saint Nicolas

Der 6. Dezember hat in Luxemburg die Bedeutung eines vorgezogenen Weihnachtsfestes. Der Tannenbaum wird geschmückt und feierlich beleuchtet, und Kinder werden reichlich beschenkt. Diese Tradition darf auch in den Flüchtlingsfoyers von Caritas nicht fehlen. Die Kinder und Familien, gleich welcher Herkunft und welchen Glaubens, machten große Augen und freuten sich über den Besuch vom Kleeschen. Im Foyer Marienthal übernahmen Ehrenamtliche diese Aufgabe und bereiteten den Bewohnern eine große Freude. Wir sagen unseren ehrenamtlichen Helfern herzlichen Dank.

Au Luxembourg, le 6 décembre prend la forme d'une fête de Noël anticipée. Le sapin est décoré et allumé solennellement et les enfants reçoivent déjà de nombreux cadeaux. Cette tradition se doit aussi d'être perpétuée dans les foyers de réfugiés de Caritas. Les enfants et les familles, quelles que soient leurs origines et leurs croyances, ont eu les yeux grands ouverts et se sont réjouis de la visite de Saint Nicolas. Au foyer de Marienthal, des bénévoles se sont chargés de cette célébration et ont apporté une grande joie aux résidents. Nous remercions chaleureusement nos bénévoles.



Cours de langues au centre paroissial Christ-Roi



Depuis 2016, un groupe de bénévoles enthousiastes donne des cours de langue française dans les salles de l'église Christ-Roi à Luxembourg. Ces cours – du niveau débutant jusqu'à la table de conversation – sont organisés grâce à l'appui de 15 bénévoles dont l'aide n'est pas seulement au niveau des langues, mais aussi dans un accompagnement plus global autour de l'intégration. Caritas Luxembourg les remercie de tout cœur pour leur engagement, en particulier Marianne de Mazières qui a coordonné les bénévoles de ce groupe.

Les cours de langue proposés aux réfugiés par Caritas Luxembourg pendant l'année scolaire 2020 - 2021 viennent de se clôturer par la remise de certificats aux participants. La gratitude des participants ne s'est pas seulement manifestée par le fait que certains d'entre eux avaient amené leurs familles à la remise des certificats. Sans qu'on le leur avait demandé, ils avaient également préparé un buffet avec des spécialités de leurs pays d'origine. Ainsi, la fin de l'année scolaire s'est déroulée dans une ambiance très joyeuse. De nombreux participants ont exprimé leur désir de poursuivre leurs études de langues afin de pouvoir s'intégrer davantage dans la vie professionnelle et quotidienne au Luxembourg.

Témoignage d'une formation pour bénévoles

En octobre, la formation **„Comment aider dans le respect de soi et des autres? -Prendre conscience et agir en fonction de mes possibilités et de mes limites dans mon travail en tant que bénévole »** avait lieu au siège social de Caritas Luxembourg et a connu un grand succès.

La formatrice Anne-Catherine Ecker a réussi très vite à faire participer les bénévoles et à les faire réfléchir. A l'aide de différents scénarii que les participants ont joués eux-mêmes, des exemples de communication réussie et de mauvaise communication ont été donnés. Les participants ont pu immédiatement faire le lien avec leur engagement dans le bénévolat.

Outre l'apprentissage direct pour la pratique du bénévolat, les bénévoles ont surtout apprécié la possibilité d'échanger sur leurs différentes expériences. D'autres formations sont prévues en 2022 afin de rendre possible un échange spontané entre les bénévoles.

Save the Date

Samedi 5 février

Formation « Interculturalité »

L'invitation sera envoyée début janvier.

ARTiculate – Workshop für Benevolen von youngcaritas

Im Sommer hatte youngcaritas mehrere junge Ehrenamtliche zu einem Workshop ins Kunsthaus „Kamellebuttek“ in Esch/Alzette eingeladen. Unter Anleitung der Urban-Art-Künstler Raphael Gindt und Daniel Mac Lloyd hatten sie die Möglichkeit, ihre Gefühle und Erlebnisse während der Corona-Pandemie künstlerisch auszudrücken. Dafür standen Ihnen großformatige Holzwürfel von 2,5 mal 2,5 Metern und unzählige Spraydosen mit Graffiti-Farbe zur Verfügung. Es gab viele Themen, die schnell ihren Weg von Konzeptpapier über die Spraydose auf die großen Wände fanden: „Druck auf dem Kessel“, Langeweile, Stress mit Homeschooling und Hausaufgaben, Einsamkeit, verpasste Möglichkeiten.... „Die Kunst eignet sich manchmal besser, Gefühle auszudrücken, als Worte“, so der Projektinitiator von youngcaritas, Pier Schmitz.

Die fertiggestellten Würfel wurden im Sommer im Rahmen einer Wanderausstellung in den Orten Esch/Alzette, Bertrange, Leudelange, Remich und Luxemburg-Stadt gezeigt. Auf diese Weise konnten sie auch andere Jugendliche und Ehrenamtliche erreichen, die selbst nicht am Projekt teilgenommen hatten, und sie zum Nachdenken anregen.



Fête de remerciement

Après un an de pause forcée à cause du covid-19, la fête traditionnelle pour les bénévoles de Caritas avait lieu le 8 octobre au centre culturel de Dippach. Madame Marie-Josée Jacobs, présidente de la Fondation Caritas, Monsieur Marc Crochet, directeur général de Caritas ainsi que Monsieur Alphonse Wagner, vice-président de Caritas Accueil et Solidarité pouvaient accueillir environ 50 bénévoles et 15 employés de Caritas. Ces derniers font office comme personnes de contact pour les bénévoles dans les différentes structures et services de Caritas.

C'était dans une ambiance festive et très chaleureuse, rythmée par la musique et la danse érythréenne et rehaussée par d'excellents plats luxembourgeois (préparés par l'APEMH), que

Caritas Luxembourg a tenu à remercier les nombreux bénévoles qui s'engagent à ses côtés, jour après jour, année après année. Les bénévoles ont apprécié cette opportunité de se rencontrer et d'échanger leurs idées. C'était l'occasion pour eux de faire connaissance des différents domaines du bénévolat chez Caritas.

A travers cette fête, Caritas Luxembourg a souhaité montrer aux bénévoles que si leur aide est humble, elle est essentielle. Elle apporte au travail de Caritas Luxembourg cette touche d'humanité supplémentaire, qui donne aux bénéficiaires de Caritas le sentiment de ne pas être tout seuls et qui leur permet de croire en un avenir meilleur.

